



TRIPULANTE DI CARNIVAL MIRACLE A DESAPARECE MISTERIOSAMENTE ENTRE CORSOW Y ARUBA

PAG. 2

Andin Bikker a vocifera e preocupacion di controladornan aereo di Aruba y kier pa Minister Oduber bin duna cuenta

PAG. 2

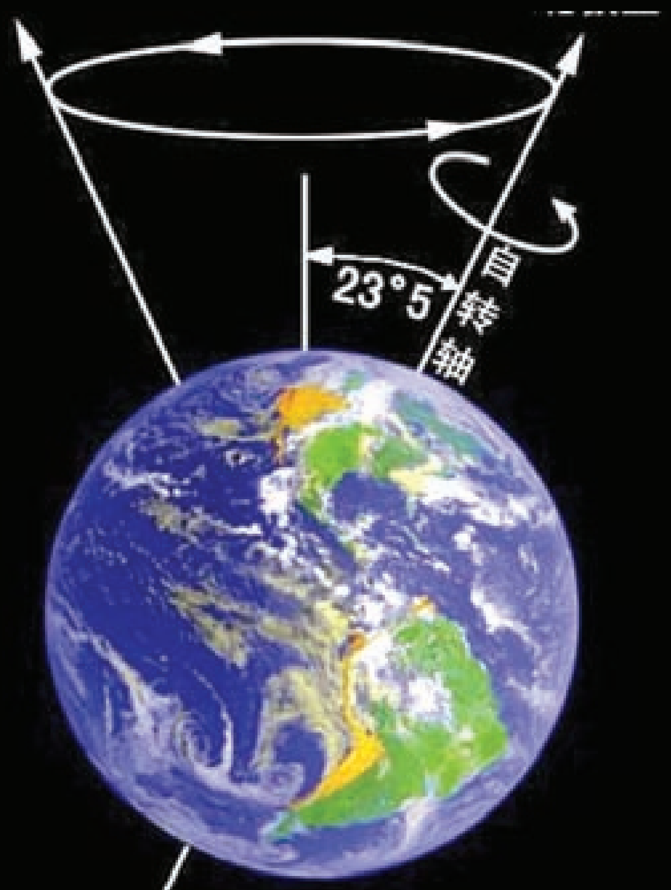
DAMA CHAUFEUR A DESVIA PA AUTO Y A BAHA CAMINDA DAL DEN BURACO Y BOLTER



DIAMARS mainta a drenta informe di un accidente unda un auto a bolter na e bocht di Seroe Patrishi, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a componde for di e dama chauffeur di e Suzuki Ignis cora V-4131 cu el a bay desvia pa un auto di direccion contrario cu tabata core memey di e caminda debi na e yobida y e dama a dal den un buraco y a bolter den banda. Debi na e caida e glas a kibra y a corta y raspa su man un poco, na yegada di ambulance nan a atende e dama y a transporte pa hospital. Takelwagen a presenta na e sitio y a bolter e auto bek riba su 4 wielnan y a hala e auto tambe di eynan.

MUNDO A MOVE FOR DI AS 25 CM

Japon a move 2.4 meter for di posicion



UN revelacion interesante ta loke awe a keda anuncia pa e instito di nacional di Geophysics y Volcanologia di kendanan a informa cu e temblor di Japon di 8.9 tabata asina fuerte cu el a move Mundo 25 cm for di su as. E instituto di Geologia di Merca a informa cu Japon mes a 13 pia of 2.4 meter, asina fuerte e efectonan di e temblor tabata. Cientificonan di Nasa tambe a calcula cu dianan a bira 2 miliseconde mas cortico a consecuencia di e temblor y su efectonan geologico ya menciona pa e institutonan ariba menciona.



Esaki ta di 3 caba

Tripulante di Carnival Miracle a desaparece misteriosamente entre Corsow y Aruba



AYERA den prome oranan di mainta e famoso crucero, Carnival Miracle a drenta haf di Oranjestad, faltando un empleado, miembro di tripulacion. T'asina cu e crucero aki a sali for di Corsow dialuna anochi, direccion Aruba.

Ta trata aki aki di un Filipino, Lyndon Ranin, kende a nace na Manila, Filipinas dia 4 di januari 1964 (47 aña). Tin prueba cu el a subi e crucero prome di a sali for di Corsow, pero Aruba e no a yega. Kico a pasa no ta conoci. Tabata den oranan di madruga, ora cu e no a presenta pa traha a cuminsa busca su drechi. Su compañero den cabina a bisa cu ningun momento e no a presenta den cabina.

Ta for di aña 1997, e ta traha cu e compania di Carnival Cruise Line.

Autoridad di Aruba a wordo notifica y tin un investigacion grandi andando. E caso ta hermeticamente sera y mucho informacion no a ser suministra. Mientrastanto e crucero Carnival Miracle a sali ayera nochi, sin e persona aki abordo. Mester bisa cu ultimamente, cu e caso aki di, ta 3 persona caba cu perde despues di tabata abordo di un of mas crucero.

Andin Bikker a vocifera e preocupacion di controladornan aereo di Aruba y kier pa Minister Oduber bin duna cuenta



TUMANDO nota di e preocupacion di varios contolador di trafico aereo y nan sindicato, Parlamentario di Partido Democracia Real, mr. Andin Bikker a decidi di haci uso di su derecho constitucional y lansa un serie di pregunta dirigi n'e Minister encarga cu Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber riba e tema.

E preocupacionnan di e Parlamentario ta centra rond di un "Intentieverklaring" cu a wordo firma net poco prome cu desmantelacion di Antiyas, den cual ta indica cu e intencion lo ta pa bay crea un solo control di trafico aereo p'e islanan Aruba, Bonaire y Corsou.

Parlamentario Andin Bikker ta constata cu e "Intentieverklaring" aparentemente ta scoge un otro rumbo cu un Protocol cu e yega di wordo firma den cuadro di Status Aparte di Aruba, caminda juist a indica cu Aruba kier tin su propio espacio y control di trafico aereo.

Tambe e Parlamentario ta preocupa con e intencion poni den e "Intentieverklaring" lo bay afecta e controladornan di trafico aereo di Aruba, vooral tumando na cuenta e reciente experiencianan frustrante p'e trahadornan di Corte den Prome Instancia den cuadro di integracion den un solo Corte Comun. (Nota di Red: Cu porcierto ainda no a keda regla).

Mr. Andin Bikker ta desea e.o. pa Parlamento wordo informa si a explora e opcion pa Aruba mantene su propio espacio y control di trafico aereo, den ki fase e implementacion dicho "Intentieverklaring" ta y na unda e base central di e control di trafico aereo ta wordo premira. Ta spera di haya contesta y splicacion di parti di Minister Otmar Oduber durante di un ora di pregunta den sala di Parlamento, cual reunion por wordo atendi pa tur e trahadornan concerni y publico interesa den e tema en general.

Di acuerdo cu Comision di Maneho Monetario

Lo sigui vigila nivel di reserva di divisa masha di serca

Cu na final di december a cay cu 7.4%

DURANTE e reunion di dia 22 di februari ultimo di e Comision di Maneho Monetario (CMM), Banco Central di Aruba (CBA) a dicidi cu e porcentahe actual di e tasa di e asina yama “reserve requirement” di 11% ta keda esun apropia.

E CMM ta vigila e desaroyo den e nivel di reserva di divisa hopi di serca, cual a subi un poco den januari 2011 (+0.7 porciento). Sinembargo, ta di remarca cu esaki a registra un bahada di 7.4% na final di december 2011, compara cu november 2010.

Aunke cu e nivel actual ta riba di locual CBA ta considera adecua, e desaroyo negativo den e nivel di divisa durante e ultimo 6 lunanan ta un preocupacion significante pa CBA, considerando e importancia pa mantene un posicion fuerte den e reserva di divisa.

A base di informacion obtenibel n’e momento aki CBA ta considera refineria Valero, aumento den inversionnan directo for di exterior y financiamento parcial di e necesidadnan financiero di Gobierno pa medio di fondonan for di exterior.

Durante januari 2011, e demanda pa credito di e sector bancario a keda debil, como cu e credito total n’e banconan comercial, incluyendo compra di bono di Gobierno, a baha cu 0.3% compara cu fin di december 2010.

Esaki ta indicacion cu cierto segmento di e economia domestico ta sigui debil.

E promedio anual di e tasa di inflacion, cu ta un indicacion di e movecion di prijs den termino largo, a permanece den un margen aceptable di 1.6% den januari 2011 y ta premira cu esaki lo alcansa 2.3% den 2011. No obstante, e actividadnan economico den terminonan real ta proyecta pa crece cu 9.0% den 2011, despues di a cay cu 3.7% na 2010.

E crecemeneto aki por wordo atribui mas tanto n’e reanudacion di actividadnan den sector petrolero. CBA lo sigui observa e desaroyonan di e fundamentonan economico y monetario di serca, particularmente esnan relata n’e reserva di divisa. E siguiente reunion di CMM ta programa pa tuma lugar dia 28 di maart awor.

Turista ta cay for di balcon di hotel lowrise

ASISTENCIA di polis a wordo pidi dialuna 1.12 di madruga na un hotel lowrise, unda un persona a mira un homber cay for di e balcon.

Na yegada polis ta wordo acerca pa un testigo, kende ta bisa polis cu el a bay urina n’e otro banda di e hotel, y a mira un homber para insigur riba e balcon.

Despues el a mira cu e homber a perde ekilibrio y a cay. El a bay cu polis unda e homber a cay, y polis ta topa e homber drumi den un plas di sanger.

E tabatin un corta patras di su cabes cu tabata sangra profusamente. Polis a papia cu e señora di e victima T.M., naci na Estados Unidos di 48 aña, y e ta bisa cu e homber ta su casa.

Despues polis a papia cu e homber T.O., naci na Estados Unidos di 58 aña, kende ta bisa polis cu nan ta kedando den e hotel y T.M. y su casa ta kedando hunto cu nan den kamber. T.O. a bisa cu T.M. a dicidi di sali un rato y nan tur dos a bin burachi. Ambulance a bin n’e sitio y a transporta T.M. pa poli pa tratamento.

Burocracia gubermental ta causa di tur problema, pero nada ta haci pa solucion'e tampoco

Docentenan na Academia Policial Watty Vos a bay den accion

COMO cu te ainda Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers no a cumpli cu su promesa, e 5 docentenan cu ta traha na Academia Policial Watty Vos a dicidi di bay den accion di dos ora ayera. Esaki ta un problema cu ta data di basta tempo caba. Nan ta victima di e reorganisacion cu tabatin y como tal no a haya e rangonan cu nan merece. Den e Inrichting-Plan cu Alto Comisario Dolfi Richardson a presenta, a surgi cu tin solucion pa tur e grupo aki cu a keda perhudica, pero te awe nada.

Ta for di gobernacion anterior di 2005, nan ta pendiente y awor cu gobernacion nobo parce ainda nan no por keda cla. Alto Comisario Dolfi Richardson a percura p'e grupo di Academia Policial haya un audiencia cu Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers. Jacintho Curiel a splica cu e mandatario a admiti cu berdad e polisnan merece algo mihor cu 50 florin di compensacion. E toelage mester ta mas decente. Pero despues di 8 luna di a papia cu e Minister, awor ta tende cu e situacion ta pega na DPO. Pero e docentenan aki ta bisa cu ta basta, pasobra fuera di tabata victima di un circumstancia, awor nan ta victima riba dje di DPO. Nan mes no a yama DPO pa check ta unda e situacion aki ta pega. Sindicato di Polis a ser poni na altura y Guilfred Besaril, Presidente di SPA a duna acto di presencia na Academia Policial na momento cu a bay over den protesta di dos ora.

E sindicalista a splica cu tabatin hopi discusion riba e suma di 50 florin cu a ser propone, pasobra esaki tabata poco. Como docente tin hopi trabao pa haci pafo di ora di trabao pa controla examennan etc. Te hasta Corte di Husticia a mustra cu algo mas ta hustifica. Gobierno a wordo poni na altura pero tur cos a keda pega den Departamento di DPO y a keda participa cu si Gobierno a bin cu un contesta faborable y convincente, cu un ora pa otro nan lo pone trabao abao, pero no ta nan solamente, pero tur e otro polisnan (39 en total) lo pone trabao abao completamente y asina bay den accion.

Jeep horta na Noord a ser haya destrui na e veld di Cricket



DIALUNA atardi a drenta informe cu di mainta desconocidonan a laga un Jeep atras para banda di e containernan na Cricket veld, a dirigi polis na e sitio., Na yegada a bin constata cu e Jeep Wagoneer A-51165 ta para y cu tin un bentana di atras kibra ora cu a bay controla a bin resulta cu e Jeep aki a ser horta for di madruga na Noord. Polis a laga un takelwagen bini y pa haci investigacion pa wak ken por a horta e vehiculo aki.

Xpresa bo mes

Pueblo ta perdiendo confianza den husticia ??!!

E confianza den Husticia ta alcanzando un punto critico. No mucho tempo atras un abogado hoben cu un tono bastante agita a declara cu Huez a bay "buiten zijn boekje". Riba e ponencia bastante serio aki ta recibi como contesta: "In meinem Kalender steht nichts davon...".

E "gedoogcultuur" pa cu Parlamentario- y Mandatarionan y pa no lubida e demas "witteboord criminelen" ta birando espantoso.

Por ehempel henter e badabada en cuanto "busje komt zo" ta un farce y a resulta mas bien un "kusje komt zo", ilustrando asina cu den practica politiconan no ta come otro, pero mas bien ta lembe heridanan di otro.

Na Hulanda mes a perde hopi confianza den tanto Huez- y politiconan. Apenas 43% di poblacion tin confianza den e Hueznan y solamente 12% ta kere cu por confia politiconan ainda.

Hueznan ta posiciona nan mes riba un pedestal cu un actitud di "chicard", mientras na otro banda ta participa activamente den tur clase di "roddel" y "achterklap", buscando semper fayonan cerca otro y nunca cerca nan mes.

Mester cuestiona e sistema di nombramento di e Huez pa bida largo severamente, ya cu esaki no ta un garantia pa calidad. Y mas aun Hueznan, cu no ta funciona como debe ser mester por wordo reemplaza "per direct".

E relacion entre Huez y Gobierno no tur ora ta "rozegeur en maneschijn". Hopi Huez ta sinti nan mes mucho mas superior cu nan doño di trabao, demostrando asina cu no ta dispuesto pa duna cuenta.

Segun expertonan esaki ta consecuencia di e nombramento di Hueznan pa bida largo, cu un dado momento ta keda malamente stanca den nan concepto eroneo of anticua, ya cu nunca ta wordo coregi, corda pa wordo sanciona.

Awor mas cu nunca mester duna e "Raad voor de rechtspraak" un tarea mas importante den nombramento y dimision di Hueznan. Semper por pone un abogado, notario, dokter etc. responsabel n'e momento cu comete cierto pifia, pero p'e magistradonan ta conta semper: "Vrijheid blijheid".

Den un caso recien a keda demostra cu Huez no ta "give a damn" kico un mandatario ta palabra cu un tercera persona. Pa Huez e dicho "een man een man, een woord een woord" no tin mucho peso. ("Nach deutschem Rechte verbinden alle Verträge ohne Rücksicht auf eine besondere Form, wenn nur die gegenseitige Uebereinstimmung des Willens ausser Zweifel steht")

Of por t'asina cu e "in de tropen genotzoekende technische bijstanders" ta busca tur manera pa faborece Gobierno, p'asina sigura nan estadia na Aruba pa hopi aña mas?

"De veelheid van rechters is een teken van het verval van een volk...."

Nomber y adres conoci na redaccion

MEP na AVP

Bo a falsifica nos Escudo caba, pakico bo kier falsifica nos historia tambe ?

YA desde cu e gobierno aki a bin na mando, nan ta trahando intensamente pa falsifica historia di Aruba. Partinan bergonsoso nan kier 'delete' for di nos historia, pa asina pasa manera un gran partido.

Ya na 1986 partido AVP a cuminsa cu falsificacion di historia, minimalisando e rol cu Betico Croes y MEP a hunga den nos Status Aparte. E trabou a keda na mita, y awor nan a bin pa completa e obra. Ya na Hulanda ta circulando articulonan cu gobierno di Mike Eman a manda publica totalmente incorecto, cu un historia falso di nos Status Aparte.

Escudo di Aruba


Escudo oficial di Aruba


Escudo falsifica di Aruba

E siman aki cu nos ta celebra 35 aña di di Himno y Bandera, AVP no kier menciona e hecho aki mes, pasobra esaki ta otro berguensa grandi den nan historia, ora cu 35 aña pasa nan a vota CONTRA nos himno y nos bandera!

Pa completa obra, e historia di e lucha pa separacion, cu a keda traiciona pa Shon A Eman y Henny Eman mes, ta hayando un publicidad totalmente ekiboca. Hopi ta esnan cu a wordo entrevista cu a conta mas di loke a wordo transmiti, pero e partinan ey no a wordo permiti den aire. Pakico no? Pasobra nan a ilustra claramente e caracter di racista cu AVP tawata aplica. Y esey no ta cumbini AVP ni Mike Eman awor.

Tur hende ta wardando ki dia e entrevistanan na television "Fundeshi di nos Status Aparte" ta toca e tempo cu Betico Croes a lucha pa nos Status Aparte, pero segun ATV, esey lo no pasa, pasobra gobierno a stop e entrevistanan. Cu esaki gobierno kier pa nos pueblo kere cu ta solamente Shon A y Henny a lucha pa nos Status Aparte.

Gobierno di Mike Eman ta haciendo su maximo esfuerso pa "brain wash" hende, pero nan a ekiboca nan mes cu e inteligencia di nos pueblo. Te hasta den nan mesun seno nan a wordo critica severamente cu e actonan ridiculo aki, y principalmente cu nan no ta inclui Betico Croes tambe den e lucha pa nos Status Aparte. Mike mester siña di locual a pasa cu su ruman Henny: bo no por falsifica un historia di un pueblo cu a biba e historia asina intensamente.

Mike Eman y bo pandia, bo a falsifica nos escudo caba, pakico bo ta insisti pa falsifica nos historia tambe?

Mep: E lucha berdadero di nos Status Aparte

DEN añanan 40 Henny Eman a cuminsa realisa e deseo di nos pueblo pa separa di Curaçao y ta baas den propio cas. Henny Eman a lidera e lucha aki cu a culmina den un peticion cu a wordo entrega na La Reina pa separacion. Esaki a tuma luga dia 18 di maart 1948 na Hulanda, caminda Shon A Eman, yiu di Henny, a entrega e peticion aki.

Lamentablemente e lucha sagrado di separacion aki a dura apenas 1 aña! Pasobra ya na october 1949 e mesun Shon A y Henny a acepta e proposicion di Hulanda pa bin cu un "Interim Regeling", caminda e posicion dominante di Curaçao a prevalece dunando Curaçao 12 asiento y 8 pa Aruba. Asina Shon A y Henny a bandona e lucha pa Arubianonan bira Baas den mesun cas y nan a laga e pueblo, specialmente nos grandinan, na caya. E pueblo cu si a kere den e lucha a wordo laga na caya. E posicion igual den Antias, esta e 8-8, cu Aruba tawata tin, a ser cambia pa 12-8 den fabor di Curaçao. Aruba a bolbe bay mas atras cu e desigualdad aki. Tur esaki pa un "deal" pa AVP haya un puesto di Ministro y pa colmo sin cartera. Aruba a ser traiciona door di AVP. Esaki tawata motibo tambe pa politiconan manera Juancho Yrausquin a kibra cu AVP y lanta PPA.

Ta pesey tambe cu desde 1948 nunca mas ni Shon A ni Henny ni ningun hende na Aruba a celebra 18 di maart. Ni dia 18 di maart 1949, ni 18 di maart 1950, y nunca mas.

Ta te den añanan 70 Betico Croes a lanta e lucha bek. Betico a realisa cu e deseo di e pueblo pa su libertad tawata grandi, y ainda tawata biba den nos comunidad. Pesey el a coy e lucha bek pa sali di e strangulacion di 12-8.

Betico cu a sinti cu e sentimento di nos pueblo pa libertad ta mescos cu e sentimento cu e pueblo tawata tin na añanan 40, a sali na vanguardia pa cu e lucha pa libertad. Betico si tawata determinante pa logra e lucha sagrado aki pa cu su pueblo.

Betico tawata convenci cu ta solamente uniendo e pueblo aki e por logra realisa e deseo di libertad di nos pueblo, creando "nation building" cu nos Himno y Bandera. E simbolonan di un pais soberano ta su himno y bandera y esaki MEP y Betico a realisa, despues cu Eilandsraad d.d. 16 maart 1976 a vota pa introduci nos Himno y Bandera. Ademas cu MEP y Betico semper a hiba e lucha di uni Aruba y tawata tin espacio ni pa racismo (AVP) ni segregacion (PPA). AVP a vota contra di nos himno y bandera y PPA a vota contra nos bandera. Pesey el a scoge e fecha di 18 di maart, cu tawata un sentimento di libertad di e pueblo Arubano, pa unifica nos pueblo. Lamentablemente AVP ni PPA a duna nan sosten pa cu esaki. Y te ainda lamentablemente e gobierno actual ta trata na desuni e pueblo!

Nos di MEP ta kere cu historia di e lucha di un pueblo no mester wordo manipula cune. E realidad y berdad no por wordo cambia. Mirando e desaroyonan den Reino e ta un hecho cu e lucha sagrado aki no a termina. Nos tin e deber pa mantene y fortifica e Status Aparte pa nos futuro generacionnan.

Hospital La Sagrada Familia di Venezuela a haci presentacion na dokternan di Aruba















RECIENTEMENTE a tuma luga un charla special organisa pa Hospital La Sagrada Familia di Maracaibo, den ballroom di Marriott Resort. Tres specialista di e hospital, considera pa hopi como un di e miho nan na Venezuela, a haci un presentacion na Aruba riba e temanan di cardiologia, oncologia y imageneria.

Minister di Salubridad Publico, Dr. Richard Visser tabata presente durante e evento pa asina scucha di e specialistanan, kico nan tin di ofrece na Aruba. Ta trata aki di Dr. Carlos Alaimo (Presidente di e hospital), Dr. Cesar Peroso (Cardiología y Cardiología Intervencionista), Dr. Eduardo Mora la Crus (Especialista en Imágenes y neuroradiología) y Dr. Raul Govea (Oncólogo Radioterapeuta)

E hospital tin riba 300 specialista cu ta acredita pa e institutonan mas renombra mundialmente, cu mas di 1000 empleado y 140 camber pa brinda cuido na pashentnan. E instituto di oncologia ta atende riba 5000 pashent pa aña, e unidad di cardiologia ta ejerce 1500 caterisacion pa aña, mientras cu e departamento di imageneria ta specialisa den haci testnan di echogram, mammogram, tomografia y mucho mas. E hospital riba su mes ta interna mas di 5000 pashent pa aña, ta eherce 1500 cirugia anual mientras cu nan servicio di emergencia ta atende riba 18.000 pashent tur aña. E mesun hospital La Sagrada Familia tin un acuerdo cientifico cu The Thomas Jefferson University Hospitals na Merca y tambe cu Baptist Hospital di Merca.

E organisacion di salud ta convenci cu tin hopi Arubiano cu lo kier subi un avion y den 30 minuut nan ta yega Maracaibo, e di dos ciudad mas importante di Venezuela pa asina ricibi tratamento medico na nivel mundial

Logrando soluciona e crisis entre ABV y Hospital, lo cubri deficit di Hospital, pero

Hospital mester percura pa soluciona rapidamente e problema cu e trahadornan ta pasando aden

Cu no ta na beneficio di cuido di e paciente, cu merece mihor calidad



DESPUES di basta dia di deliberacion, discusion y negociacion, dialuna tardi laat Minister dr. Richard Visser a logra soluciona e crisis na Hospital, entre directiva di e instituto y e sindicato ABV. Ambos partido a tira awa den biña y Gobierno a pone fondonan extra pa cubri e deficit pa por cumpli cu e CAO nobo.

Contrario na e peticion pa 18 luna, a acorda cu e CAO aki lo tin un duracion di solamente 1 aña, pues di dia 1 di januari 2011 pa 31 di december 2011.

Desde e acuerdo den Dialogo Social, a cumbini cu lo baha e gastonan di cuido medico drasticamente pa por maneha AZV den un forma mas responsabel y sin cu cada bes Gobierno mester injecta placa den e seguro medico general.

E maneho di austeridad aki no ta bin di sorpresa, si mira con Minister y Parlamentarionan mes a duna e prome ehempel dor di corta den nan propio beneficionan. Banda di esey Gobierno ta purbando pa tur forma spar riba gastonan extra di personal debi n'e situacion economico di Aruba, cu no ta diferente n'esun mundial.

Den e mesun rosea aki, a saca afo cu e gastonan di Hospital ta un di esnan cu ta pisa mas riba e presupuesto di AZV y a acorda cu lo revisa esaki hopi bon.

Ta pa prome bes e aña aki cu AZV y Hospital ta yega na un presupuesto adelanta y Gobierno a pone hopi enfasis pa tur partido asumi nan responsabilidad y no laga tur cos na final den man di AZV cu no ta logra cubri su gastonan y ta bin caba na final cerca Gobierno mes.

AZV a duna Hospital un aumento di 1.5% den nan presupuesto e aña aki cu mesora a bay completamente na aumento den salario di e personal.

Pero esaki no a alcansa e demanda di ABV cu tabata den careda di 1.2 miyon florin extra, siendo cu Hunta Directiva tabatin solamente 700 mil florin presupuesta.

Minister Visser ta compronde tambe cu tin hopi malcontento entre e personal y esaki debi n'e forma con directiva di Hospital ta maneha e personal. Nan ta di opinion cu no tin "customer-service" pa nan, y cu esaki mes t'e motibo cu ta impedi cu e trahadonan por brinda un cuido di calidad bek na nan pacientenan. Gobierno ta boga pa Hunta Supervision y Hunta Directiva di Hospital trece cambio rapido pa asina por resolve tur e problemanan cu e trahadornan ta pasando aden. Mester ta cla cu e Minister di Salubridad Publico no tin influencia directo den maneho di nos Hospital.

Pa evita cu e welga aki ta sigui dura mas dia y cu pacientenan ta sigui ricibi menos cuido cu normal, Minister dr. Richard Visser a drenta den e reunionnan dialuna atardi entre Hunta Supervision, Mediador di Gobierno y sindicato ABV pa busca un solucion practico y rapido.

E mandatario a logra convence e sindicato cu Aruba ta den momento di austeridad y cu tur hende mester entrega.

A baha e deficit entre loucal e sindicato tabata desea y loke tin presupuesta te na 320 mil florin p'e aña aki. Minister dr. Richard Visser lo corta den su mesun presupuesto pa busca fondo pa por duna Hospital pa cubri e deficit cu su empleadonan.

Na final e empleadonan lo ricibi cu forsa retroactivo desde 1 di januari 2011 e suma di 50 florin riba nan salario y desde 1 di juli 2011 nan lo ricibi 105 florin. Esaki lo sigui te cu december di e aña aki, pa cubri e CAO di duracion di 1 aña.

Di otro banda, e mandatario a subraya e hecho cu e aumento aki mester ta mara na un compromiso serio di parti di e trahadornan pa ofrece pacientenan mas cuido, mihor servicio y mihor calidad di cuido tambe den nos hospital.

Pueblo a base diario ta pone hopi presion riba Gobierno pa mehora e servicio den Hospital, siendo cu Gobierno no tin un forma pa influencia maneho directo den e instituto.

Den esaki e mandatario ta conta cu cada un di e trahadornan na Hospital lo sa di duna mas cu ta posibel p'e pacientenan, contribuyentenan na AZV, por ta orguyoso di nos Hospital.

Cu e acuerdo aki, directiva di ABV a sigura Minister di Salubridad Publico, dr. Richard Visser cu pa ayera mainta nan a informa tur nan miembronan y cu e accionnan ta termina. E mandatario den dos dia lo regla internamente pa pone fondonan disponibel pa cubri e deficit di Hospital. El a gradici ambos partido pa nan comprension y nan compromiso den e proceso.

E cambionan den e area di Windstraat y Middenweg



PA por splica esaki mas miho nos lo ta haci pa cada crusada.

1. E crusada Windstraat y Dwarsstraat, e caminda Windstraat bo por bay direccion pabao unicamente di La Granja te Mido Restaurant,eynan na Mido bo mester para pa duna preferencia na esnan cu ta bini di pabao den Windstraat, pa e parti aki di Windstraat ta pariba so trafico por bay te na Mido, na e crusada aki tur trafico mester bay zuid pasando dilanti Mido Restaurant.

2. E crusada Dwarsstraat y Middenweg aki por sigui bay zuid den Dwarsstraat of por bay pabao den Middenweg, den Middenweg ta un solo direccion bay te pabao na Hendrikstraat.

3. E crusada Middenweg y Kleistraat, aki e autonan cu ta bini di Kleistraat por bay pabao so den Middenweg esaki claro dunando preferencia na e trafico cu ta bini di pariba den Middenweg.

4. E crusada Oude Schoolstraat y Middenweg, na e crusada aki e autonan cu ta bini di zuid pabao di Bon Bini Bazaar awor mester duna preferencia na e trafico cu ta bini di pariba den Middenweg.

5. E crusada Kruisweg y Middenweg e trafico cu ta bini di Kruisweg por bay unicamente pabao den Middenweg y mester duna preferencia na e trafico cu ta bini Middenweg.

6. E crusada Waterweg y Middenweg aki e autonan di Waterweg por bay zuid pa drenta caya grandi (caya grandi ta cera pa trabaonan) of pa bay pabao den Middenweg. Esnan di Middenweg por bay pazuid pa drenta den caya of por sigui bay pabao so.

7. E crusada Waterweg y Windstraat aki por sigui bay zuid den Waterweg of por bay pariba den Windstraat.

8. E crusada Windstraat y Oude Schoolstraat e autonan cu ta bay nort den Oude Schoolstraat por bay straight nort of por bira bay pariba den Windstraat e trafico di Oude Schoolstraat na e crusada aki ta haya un borchi di yegando na un crusada cu tin preferencia y nan mester para pa duna esnan bayendo pariba den WIndstraat preferencia. Aki e trafico bayendo pariba den Windstraat tin preferencia.

Nos ta recomenda tur chauffeur bay trankil sea flexibel si bo topa un of otro chauffeur coriendo den direccion prohibi, pero lag'e sa den un forma mas gentil posibel pa e realisa cu e ta coriendo den direccion prohibi. No reclama ni fomenta problema en cambio practica cortesia y amabilidad. Ta recomendabel pa pasa algun biaha den e camindanan aki pa custumbra cu e cambionan.



ANUNCIO

En conexion cu introduccion di sistema nobo na Directie Financiën, ta necesario pa adapta nos servicio na tur instancia gubernamental, particular y publico en general.

Nos ta anuncia cu entrante 16 maart 2011 te cu 23 maart 2011 nos servicionan lo ta limita como lo siguiente:
Pagonan lo no wordo haci entre e dianan 16 maart 2011 te cu 23 maart 2011. Directie Financiën lo zorg mas hopi posible pa e pagonan cu yega nan termino den e periodo aki, wordo paga na tempo.
Por sigui entrega documento na Front Office di Directie Financiën.
Peticionnan pa informacion for di e sistema no ta disponibel durante e periodo di 16 maart 2011 te cu 23 maart 2011. Por entrega peticion si y asina cu e upgrading keda cla, lo por traha pa duna e informacion.
Pagonan ta wordo acepta y lo otorga un recibo manera custumber. E pagonan lo ser registra den sistema te dia 23 di maart 2011 pero cu e fecha cu e pago a ser efectua.

Pa cualkier pregunta por tuma contacto cu Directie Financiën na telefon 522-3346, fax 582-4580 of e-mail info@finance.gov.aw.
Desde 24 maart 2011 nos lo reanuda nos servicionan normal.

Nos disculpa pa e inconveniencia aki y nos ta gradici pa e comprension.

DIRECTIE FINANCIËN

SMOA a informa cu

Ainda no a nombra Rector pa Colegio Arubano, pero cu ta evaluando 3 candidato actualmente

STICHTING Middelbaar Onderwijs Aruba, SMOA, ainda no a nombra un Rector pa Colegio Arubano. Actualmente SMOA ta evaluando 3 candidato seriamente. E puesto di Rector a bira vacante aña pasa na momento cu drs. Hector Kolfin a baha cu pensioen. Awendia mr. drs. Jossy Tromp ta funciona como Rector interino n'e scol.

SMOA desde un principio kier a trece un manager den enseñansa experencia como Rector nobo. E persona aki hunto cu e cuerpo di docente lo mester desaroya y ehecuta un plan di maneho. E plan aki lo mester conduci na mihor resultado di e alumnonan. Cu mihor resultado SMOA kiermen cu mas alumno ta slag den e tempo reglamenta. E cuerpo di maestro na Colegio Arubano mes, a duna di conoce cu e ta prefera un Rector cu ta sali for di nan seno. E motivacion ta pasobra un persona di e scol conoce cultura di e scol caba y esey ta garantisa continuidad.

Considerando e dos puntonan di bista diferente aki, SMOA a dicidi di habri posibilidad pa candidatonan interno tambe por a solicita p'e puesto di Rector di Colegio Arubano.

A drenta en total 18 solicitud di cual 3 a bin for di e scol y 15 di pafo di Colegio Aruban.

Di e 18 personanan cu a solicita SMOA a scoge 3 candidato cu e ta considera seriamente p'e puesto di Rector di Colegio Arubano. Y den e 3 candidatonan aki tin tambe e actual Rector interino, mr. drs. Jossy Tromp.

SMOA a duna oportunidad na tur e gruponan di interes (Rectorado, cuerpo di maestro y comision di mayor) den scol pa combersa cu e 3 candidatonan y duna SMOA conseho.

N'e momento aki SMOA ta evaluando e 3 candidatonan.

Finalmente e Fundacion lo scoge e candidato cu mihor ta responde n'e vision di SMOA, esta cu lo maneha e scol di tal manera cu mas alumno ta slag den e tempo reglamenta.

Lo no tarda mucho mas, pa Colegio Arubano haya un Rector manera desea.

MEP:

Gobierno no ta tene ningun acto protocolario riba Plaza Betico Croes

Acaso kier elimina e memoria di Betico?

GOBIERNO a anuncia su actonan protocolario en relacion cu 18 di maart. Diahuebs anochi, 17 di maart, lo tene un acto protocolario riba Plaza 18 di maart. Diabierna 18 di maart e acto protocolario lo tuma luga dilanti Bestuurskantoor. Desde cu e gobierno aki ta na mando ta cambia nomber di tur eventonan nacional, den nan afan pa elimina tur memoria di Betico Croes. A cambia nombernan di celebracionnan y a cambia luga di e celebracionnan, pa asina nada tin relacion cu Betico Croes. Plaza Betico Croes a keda solamente pa celebracion di un mega concierto, un fiesta di carnaval, cu no tin nada di haber cu nos cultura, no nos dia nacional.

Dia di Betico nos prome minister a roga pa honra Shon A Eman y Henny Eman. Awor ni dos luna despues, riba dia di celebracion di nos Himno y nos Bandera, kier honra solamente Shon A Eman y Henny Eman? Kico Shon A Eman y Henny Eman a haci pa nos Himno y nos Bandera? Kico AVP a haci pa nos Himno y nos Bandera? Unico cos cu AVP a haci ta vota CONTRA nos Himno y nos Bandera dia 16 di maart 1976. Esta un berguensa, pa celebra dia di nos Himno y nos Bandera, kitando tur tur atencion di locual cu nos ta celebrando di berdad, esta 35 aña di nos Himno y nos Bandera. Nos gobernantenan mester madura, y stop di tin tanto fobia di Betico Croes. Betico ta y lo keda nos Libertador, nos unico Libertador, pasobra el a lucha te na fin di su bida pa nos Libertad. Shon A y Henny a entrega e causa di nos pueblo, na e prome ocasion cu a cumbini nan, dia a acepta e traicion di 12-8. Pesey so caba nan hamas por ta nos Libertador. Dia 18 di maart no ta dia di Betico, ta dia di nos Himno y nos Bandera. Pero tampoco ta husto pa cambia e dia aki y haci dia di Shon A y Henny Eman, pasobra ni Shon A ni Henny Eman a haci net net nada pa nos Himno y Bandera.

Exitoso celebracion di "Dia Internacional de Hende Muhe na Playa Pabao"

SIMAN pasa directiva di Centro di Bario Playa Pabao a celebra "Dia Internacional di Hende Muhe" cu un celebracion informativo. E actividad a cuminsa cu e Himno di Aruba y di Playa Pabao sigui pa palabranan di bon bini dor di Sr. Dennis Burke presidente di Centro di Bario Playa Pabao. Quincy Hasham a canta e "himno di hende muhe" proclama na Playa Pabao. Despues a continua cu e celebracion informativo cu a trata e tema "kico pa haci ora di abuso". Oradornan invita tabata mr. Monica Kock y Sra. Lisette Gomez. Sra Lisette Gomez a papia di su propio experencia y kico el a haci ora cu abuso a toca na su porta mientras mr. Monica Kock a tuma e parti huridico. Den e publico por a nota Sra. Digna Herrera y tambe di parlamentario Eveline Wever-Croes. Sra. Digna a lansa un batayon di pregunta cu a ser contesta pa mr. Monica Kock y Sra. Eveline a haci uzo di e oportunidad pa duna e damanan pabien cu nan dia. Tambe for di sala tabatin preguntanan cu oradornan na un manera profesional a contesta. A sigui cu e parti social na un unda directiva di Centro di Bario Playa Pabao a malcria e hende muhe cu snacks, bolo, refresco y tambe un recuerdo di e dia importante aki. Un danki special ta bay na Cede-Aruba cu a cofinancia e actividad aki.



Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):

Betico Croes merece un asiento dilanti den e celebracion di nos Status Aparte



mr. Xiomara Ruiz-Maduro

E aña aki nos ta celebra e di 25 aniversario di nos Status Aparte den Reino Hulandes. Un lucha cu a ser hiba den añanan 80 y cu a culmina cu e logro di e Status Aparte for di e man di Sr. Betico Croes.

Destino a pone cu na e celebracion di e logro di Status Aparte di dia 1 di januari 1986 no tabata tin un asiento den e rij dilanti pa Sr. Betico Croes. Pueblo e tempo ey, no a sa di duna Sr. Croes e honor pa como e arkitecto, constructor y realizador di nos Status Aparte, bira e prome Minister President di Pais Aruba.

Pero destino a bay mas leu y a haci cu Sr. Betico Croes no por a ni atende e celebracion, debi cu un rato prome Sr. Croes a accidenta cu su auto y a bay den coma. E asiento destina pa e arkitecto, constructor y realizador di nos Status Aparte a keda pa semper bashi.

Awe 25 aña despues, Aruba ta prepara atrobe pa celebra e logro grandi aki. Tur caminda ya tin bandera di Aruba poni y ya hopi di nos autonan ta dorna cu banderin. Dentro di poco e asientonan lo wordo poni y discursonan lo ser teni pa recorda e logro historico aki.

Mi kier haci un apelacion na Gobierno y e Pueblo di Aruba pa ban duna Sr. Croes e honor cu e merece den e celebracion di nos 25 aniversario di Status Aparte. Concretamente mi kier pidi Gobierno di Aruba pa den e spotnan na t.v. y den comunicado na nos Arubianonan na Hulanda rindi honor na e persona cu a logra e Status Aparte pa nos, Sr. Betico Croes.

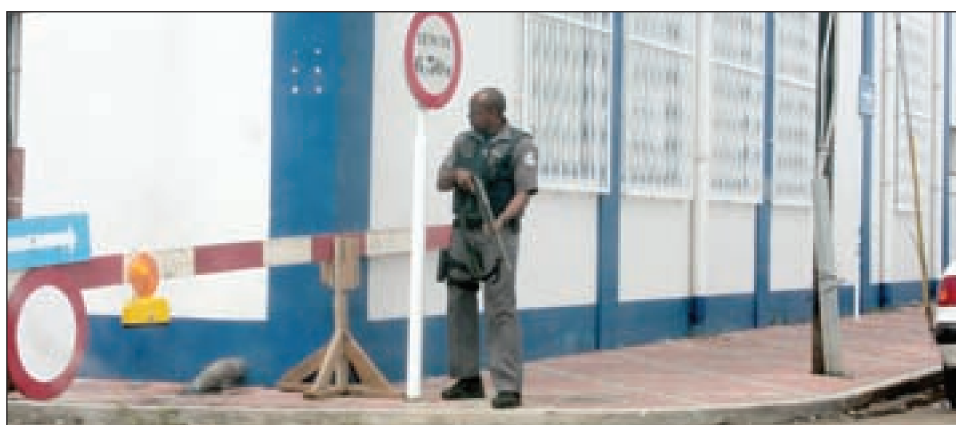
Laga nos no lubida riba e arkitecto, constructor y realizador di nos Status Aparte. Laga nos como Pueblo di Aruba semper duna Sr. Betico Croes e honor cu e merece, dunando e su asiento den e rij dilanti den e celebracion di nos Status Aparte.

Taxistanan ta reclama cu vehiculo nan di tour ta transporta manera nan ta Taxi y D.O.P.V. no ta actua

DIALUNA atardi un di nos colaborador taxista a manda nos un foto cu reclamo di un vehiculo di tour ta transportando turista como taxi y esaki no ta permiti, pa medio di esaki e taxista ta suplica D.O.P.V. pa e actua pronto y controla esnan cu ta haci trabao pirata.



Transporte di placa ta ser vigila preventivamente



DIAMARS mainta nos a ricibi yamada di cu tin hendenan arma den cercania di banco, nos a dirigi nos reportero/fotografo na e sitio. Na yegada a constata cu aki ta trata di un guardia di siguridad di transporte di placa, a bin resulta den cuadro di prevencion pa cualkier atraco of asalto e compania no ta tuma ningun riesgo y ta haci esaki segun reglanan estricto di transporte di placa.

Tin hopi cambio a ser haci den trafico, paga tino



SI bo ta un chauffeur cu ta core auto a base di custumber, wel cuminsa prepara bo mes manera mester ta of sea wak e borchinan di trafico ultimamente e cambio di direccion di trafico ta exigi esaki.


ELJO
Construction


Sagicor



Casonan den Corte di Prome Instancia pa awe

16 maart 2011 Corte di Prome Instancia

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
13.15	J.P.E.R.	E.R. ta wordo acusa di a intencionalmente keda sin menciona importacion of exportacion di un suma di 52.500 florin riba 16 di november 2008.
14.00	A.F.R.E.	R.E. ta wordo acusa di venta di cocaine riba 24 di november 2009.

E Proyecto di renobacion di Caya Grandi a cuminsa

MAMBO kier a elabora mas riba e conferencia di prensa di Gobierno diabierna ultimo y unda MAMBO a sinta hunto cu nan den e conferencia aki.
E Proyecto di renobacion di Caya Grandi a cuminsa dialuna 14 di Maart. DOW a specifica cu mayoria di e trabou lo tuma luga den oranan di anochi pa marduga. E trabou den dia lo keda minimalisa pa no trece molester pa comerciantenan y bishitantenan di caya Grandi.

MAMBO a palabra conhuntamente cu DOW cu nos lo tin un e-mail special cu ta: projecto.mainstreet@gmail.com, unda tur comerciante por dirigi nan preguntanan, dudanan of comentarionan cu tin di e proyecto aki. E e-mail aki lo por wordo uza durante e temporada di e renobacion den mainstreet.
MAMBO lo percura pa manda tur e-mail ricibi pa DOW y despues lo contesta tur e comerciantenan bek .

Directiva di MAMBO tambe kier a enfatisa cu nan tambe ta forma parti di e comerciantenan cu lo pasa den e mesun temporada dificil aki di construccion. Pa cual motibo, Directiva di MAMBO ta pidi encaresidamente pa solamente uza e e-mail menciona (projecto.mainstreet@gmail.com) pa manda preguntanan. Directiva di MAMBO dificilmente lo por atende cada un na nan oficina.
Nos ta keda pendiente pa cualkier cos via di e e-mail aki riba menciona.

Den Softball di 'Weganan Interinsular 2011' organisa pa IDEFRE:

Boneiro ta titula Campeon











DESPUES di e tremendo apertura di 'Weganan Interinsular 2011' den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord, esnan encarga cu e deporte di softball a mobilisa mesora pa Kudawecha Ballpark na unda tur cos tabata cla pa e weganan di softball continua.

E schoolnan di Aruba, esta EPB San Nicolas y Maria College M.A.V.O. a topa otro riba veld di Kudawecha, anticipando asina e torneo di fin di siman. E hobennan di EPB San Nicolas cu ta e campeonnan di Aruba a demostra bon bateo y fildeo y ta logra gana e wega aki cu e score di 13 pa 7.

Weganan di diabierna:
Den oranan di diabierna merdia, prome cu e ceremonia di apertura, a tuma luga e prome wega cu a bay entre EPB San Nicolas di Aruba y Marnix College di Kas Kora Corsou. Den un wega tremendo y rapido, e hobennan di Aruba a keda sorprendi pa e peloteronan di Corsou cu a sali duro den nan prome salida y decisivo pa gana e wega. Esaki a resulta tambe ora cu na final e wega ta termina cu e score di 13 pa 7 na fabor di Marnix College di Corsou.
Den oranan di anochi a hunga e siguiente wega cu a bay entre Maria College M.A.V.O. di Aruba y e hobennan di Scholen Gemeenschap di Boneiro. Cu hopi animo y cu un siguridad grandi, e hobennan di Boneiro a demostra cu nan a bin Aruba pa logra lo maximo den e deporte di softball. Na final di e encuentro aki, nan ta sali victorioso cu e score abulta di 14 pa 4.

Weganan di diasabra:
E weganan di softball a continua diasabra mainta y den e prome encuentro a topa otro Maria College M.A.V.O. di Aruba y Marnix College di Corsou. E wega aki no a bay facil, ya cu e hobennan di Aruba a duna tremendo bataya y a duna e ekipo di Corsou basta dolor di cabes. Cu diferencia di solamente 1 careda Marnix College di Corsou ta bay cu e victoria na final ora cu e wega ta termina 7 pa 6.
Den oranan di merdia a inicia e wega entre Scholen Gemeenschap di Boneiro y Marnix College di Corsou. E ekipo di Corsou, cu un bentaha di 2 wega gana, ta inicia e wega aki cu animo pa continua cu e racha di victoria. Pero nan ta keda sorprendi pa e poderio di e hobennan di Boneiro cu tabata mas decisivo pa logra un victoria y na final di e encuentro ta sali vencedor cu anotacion di 10 careda contra 3 di Corsou. Asina ta bira cu ambos tin 2 wega gana, sperando e ultimo encuentro pa tuma luga.
E ultimo wega a bay entre e ekipo campeon di Aruba, esta EPB San Nicolas alabes campeon di Weganan Interinsular 2010 y e ekipo di Scholen Gemeenschap Boneiro. Aruba cu 1 wega gana y 1 perdi, a sali duro contra di Boneiro.
E wega tabata yen di emocion, ambiente y bon hugadanan. Den un tremendo wega, e hobennan di Boneiro ta supera Aruba pa finalmente gana e wega cu e score di 6 pa 4. Cu tur wega hunga y e resultado conoci di 3 wega gana, e hobennan di Scholen Gemeenschap Boneiro ta titula campeon di e competencia di softball den e 'Weganan Interinsular 2011' aki na Aruba.
Den oranan di diasabra atardi a tuma luga e clausura y entregamento di medaya y trofeo na e ganadonan. Pa e deporte di softball e resultado a keda como lo siguiente: Na di tres luga, EPB San Nicolas di Aruba, na di dos luga Marnix College di Kas Kora Corsou. Y como campeon absoluto di softball 'Weganan Interinsular 2011' a keda Scholen Gemeenschap di Boneiro. Tur atleta a ricibi nan respectivo medaya y trofeo y na final a anuncia e hungado mas valioso den e deporte di softball cu a resulta e hoben Angenor Beaumont di Boneiro cu a ricibi su trofeo yen di alegria y emocion.

IDEFRE ta gradici tur umpire cu a duna asistencia durante e competencia di softball pa 'Weganan Interinsular 2011' aki na Aruba, como tambe tur cu di un manera of otro a colabora pa e weganan resulta den un exito rotundo. Alabes ta felicita tur school cu a participa y tambe tur docente y mayor cu tabata presente durante e fin di siman pa compaña y apoya nan alumno y yiunan riba Kudawecha Ballpark. Siguiente encuentronan di 'Weganan Interinsular 2011' ta tuma luga na isla di Corsou dianan 25, 26 y 27 di maart 2011. Un delegacion di IDEFRE ta biaha hunto cu e ekipo di EPB Hato cu ta bay representa Aruba den e deporte di Futbol di Sala, mientras cu den e deporte di Landamento y Atletismo ta biaha e atletanan "no miembro di un Club" cu a clasifica durante e respectivo competencia di Deporte Escolar cu a tuma luga.

Detenidonan a yega laat den corte y a fomenta polemica pa despues sali for di corte



Diamars merdia un caso grandi tabata ser trata pero debi cu e detenidonan y nan abogado no a yega ainda hues a inicia cu e caso. Ora cu e abogado a yega a haya e hues ta tratando e caso y un rato despues e detenidonan tambe a yega. Na un dado momento e hues a pasa palabra pa e abogado pero aparentemente e abogado lo a indica cu e no tin nada di bisa y eynan e detenidonan a medio lanta y hasta e detenido L. lo a bira agresivo. E guardianan a controla e situacion pero pa si encaso algo escala a pidi polis pa presenta na corte, un dado momento e abogado a sali y e detenidonan cu a yega laat tambe a sali, mientras e otro detenidonan cu tabata tey na ora a keda. Ya cu e detenidonan a sali a hiba esakinan rapidamente y atrobe mescos cu a trecenan cu vigilancia policial a bolbe hibanan.







Dama chauffeur coriendo cu auto sin ningun papel na ordo y sin rijbewijs



DIAMARS mainta un agente policial tirando bista na e cambio di trafico den Middenweg a nota un dama chauffeur cu 4 yiu den auto cu number di aña pasa y kier a pasa den direccion prohibi. Ora cu e agente a puntre pa rijbewijs, e no tin, ora a pidie pa documentonan di e auto tampoco e no tabata tin. E dama a bisa ta hiba e mester hiba e muchanan school cu e auto. Mesora polis a atende cune y a pidi pa un takelwagen pa bay cu e auto.

Polis ta sigui cu control den trafico



DIAMARS mainta un di nos colaboradornan cu a pasa banda di Talk of the Town a mira con agentenan di e brigada motoriza tabata ocupa controlando documentonan di un auto pa asina wak si e automobilistanan ta cumpli cu ley di trafico.



Auto mal staciona ta daña e bista di un isla bunita y ordena

TIN chauffeur cu ta para nan auto con cu ta y unda cu ta, pero nan ta lubida respeta reglanan di trafico. Esaki sigur no ta un bon ehempel y turistanan ta haya un otro impression na lugar di ta un isla cu respet y decencia.

Awor cu a drecha dilanti entrada di waf por mira un bunita bista

YA caba por mira un bunita bista dilanti di entrada di waf, cu tur e turistanan pasando drenta y sali y nada mahos pa mira. Esey ta motiva e turistanan pa sali for di waf y disfruta di nos isla, compara cu antes e hustlemento pa haya cliente casi rancando e turistanan na nan servicio.



D.O.P.V. ta controlando nan a atende cu un V-wagen anto ta haci tour

DIAMARS nos por a wak con D.O.P.V.a bay controla un vehiculo S.U.V. cu ta ser usa pa tour pero e ta core cu plachi number V, e oficialnan a splica bon cla na esnan responsabel pa esaki y a atende pisa cu nan encuanto e maniobra aki.





"Señor ta mi wardador Pues mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega"
Ps. 23 vers 1 y 2

Despues di 4 luna nos mama ta bay topa nos tata den Reino di Dios
A fallece cristianamente nos mama, wela, ruman stima



Sra. Vda. Angelina Orman-Gamarra

Cariñosamente jama "Angelica of Lica"
*29/08/1931 †12- 03- 2011

Na nomber di su
Esposo: †Leonardo "Bacana" Orman
Jiunan: Evaristo (Efe) y Genoveva (Veva)Orman-Vrolijk
Ludwina (Chichi) y Telmo (Chomi)Ras-Orman
Richard (Sha) y Mercedes Orman Valles-Hermoso
Erwin (Flepper)Franklin Orman
Jiunan di Criansa: Madelien y Otmar Carolus-Stamper na Hulanda
Sherlyn Manuela y famia na Curaçao
Diana Franken y famia na Hulanda
Demas muchanan cu ela cuida
Nieto y nietanan: Hubert y Antonieta Ras-Booi y jiunan
Peterangelo y MaryJane
Patrick y Julia Ras-Emanuel y jiu Kyle
Gilbert Orman na Hulanda
Jackeline Orman y famia
Gregory Orman y famia
Carlos Orman y Artaiza Fraizer na Hulanda
Omar y Carol Carolus na Hulanda
Demas nieta(o)nan
Rumannan: Maria Gamarra y famia
Sr. Martin Gamarra y famia
Sr. Michael y Josefa Gamarra Wolff y famia
Sr. Jose y Brigida Gamarra Geerman y famia
Sr. Felipe y Ina Gamarra Lacle y famia
+Petra y +Ernesto Growell y famia
+Serapio Gamarra y famia
+Nicolaas y Sra.Vda.Margo Gamarra Henriquez
Sra.Vda. Irena Ras-Henriquez y famia
Sra.Vda. Nicolina v.Cleef y famia
Sra. Filomena Henriquez y famia
Sr. Juan y Stella Henriquez-Wernet y famia
Vdo. Felix Henriquez y famia
+Justina y Vdo. Benny Werleman y famia
Omo: Feliz Henriquez y famia
Demas omo y tantanan
Cuña: Sra.Vda. Josefa Lumenier y famia
Demas Swa y Cuñanan, Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, Ihanan, Comer y Compernan
Compañeronan y trahadornan di Huize Maristella, bisiñanan, Conocirnan

Amiga di Semper: Sra. Vda.Betty Maduro y famia
Sra. Simona Janga y famia na Hulanda
Ayudante: Bubu Ras y famia

Demas famianan: Orman, Gamarra, Geerman, Vrolijk, Ras, Valles Hermoso, Carolus, Stamper, Booi, Emmanuel, Manuela, Franken, Lumenier, Mendeszoons, Rodriquez, Croes, Lacle, Wolff, Henriquez, Henricus, Growell, Lopez, Loepstok, Helder, Maduro, Kelly, Gomez, Arends, Thiel, Werleman, Van Cleef, Santiago, Kransen, Wernet.Erasmus

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia

Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 16 di Maart 2011 na Misa Emaculada Conception na Sta. Cruz. Después saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz. For di 11'or di mainta te cu 12:30 nos defunto stima lo ta reposa na Ad Patres Funeral Home y for di 2'or pm e restonan mortal di Angelica lo ta reposa den Misa.Emaculada Conception.

Adres Pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Dialuna 14 di Maart 2011
7'or pm – 9'or pm

Lo bai tin un box disponibel na Ad Patres y den Misa pa por haci un donacion pa Posada Clinic


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

"Skucha, mi yiu, mira aki, paga tinu:
No korda mas riba bo pueblo I kas dib o tata
Awor laga bo beyesa lanta amor di rei,
E tab o Señor! Dun'e homenahe!
Siudat di Tiro lo bini ku regalo,
Esnan mas riku di pueblolo ke gana bo fabor." Salmo 45 vers. 10-12

Cu Honda pena nos ta anuncia fayecimento di:



Ramson Enock

Na nomber di su casa:
Maria (Rosa) Enock-Ramos

Yiunan:
Mushin Enock na Africa
Axel Enock

Yiunan di criansa:
Amilco Boekhoudt y Darrel Obispa na Corsow
Danilo y Rousanne Boekhoudt de Weever y yiunan

Suegro:
Marcelo Ramos
Rumannan: Mohameda Rajabu Mkali y famia na Africa
Eddie Rajanu Mkali y famia na Rusia
Biubwa Rajabu Mkali y famia na Africa
Kessy Rajabu Mkali y famia na Africa
Tanta y omonan na Africa
Cuñanan: Odette Ramos y yiunan
Edita Ramos y Richard Wolff y yiunan
Astrid Ramos y Angel Flanegin y yiunan
Mayra y Raul Dirksen-Ramos y yiunan

Swanan:
Marcelino (Toy) Ramos na Hulanda
Bernhard (Benny) Ramos na Hulanda

Demas famianan:
Enock, Ramos, Boekhoudt, Obispa, de Weever, Mkali, Heyden, Christiaans, Wolff, Flanegin, Dirksen, Kelly y demsa famia na Hulanda, Africa, Rusia y Corsow

Ex-coleganan di Garage Centraal, su compañeronan di Karate Ryobu Kai

Amigonan di cas:
Pablo y Basilia Delgado-Hernandez, Gisela Losada y famia
Kenneth (Porkchop) y famia
Raisa Croes y famia
Ivan y famia
Carmela Dijkhoff
Luceno y famia
Julie Brown y famia
Felix Tromp y famia
Ito Wernet y famia
Olga Pardo y famia
Iraima Croes y famia
Elio Blijden y famia
Vetun y Tony Seconge

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo wordo anuncia despues


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Thanks be to God for victory. The grave no terror knows; since Christ from death has risen He's conquered all our foes

The Lord has promised to prepare a place in heaven above. A home where we will always be with Him and those we love.

We hereby announce the departure of



Carlos Aloysius Emilio Maxwell

Better known as "Cai or Meneer Maxwell"

Left to mourn his loss are his
Ex wife: Cynthia Martineau

Son: Christopher Maxwell
Daughter: Sharine Hector-Johannsen Henningsen & family

Grandchildren: Denzel, Damyan, Ximena

Sister: Ernestina Richardson-Granger & family
Brother: Conrad (Billy) Granger & family

Nieces & Nephews abroad: too many to mention

Sister in law: Cynthia Granger

Brother inlaw: v. Dijk Richardson

Damians mother Sharella & family

Close friends: Sandra Browne, Elvira Geerman, Jan Romney, Nelson Petronia, Evelina Ramos and others too many to mention.

Ex Collegues: Ex Telefoondienst
Dr. Martin Luther King School
EPI (Unit Siencia y Tech) MTS
Enseansa pa empleo (Avond School)

Relatives: Maxwell, Martineau, Mulrain, Richardson, Rodgers, Griffith, Wilson, Granger, Henningsen, Johannsen, Haynes

Please accept our apologies if in our grief we may have forgotten many friends and families.

We hereby invite neighbors, friends, families and collegues to the funeral ceremony which will take place on Saterday March 19, 2011 at 11:00 am at the Sta. Theresita Church in San Nicolas. Followed buy the burial at the Catholic Cemetry in San Nicolas. The body of the late Carlos Maxwell will be laid out from 9:00 am at the Sta. Theresita Church.


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

"Amor y fielded ta topa, husticia y paz ta brasa otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bai dilantie y paz lo sigui den su paso."
Ps.85:10,11,13

Cu inmenso tristeza na nos curazon y agradecido pa tur loke ela significa y haci pa nos, nos ta participa fayecimento di:

Margot Lauriana Trimon

mihor conoci como "Goochie"

Na nomber di su:

Rumannan: †Calixto "Quentino y + Juanita Trimon-Tromp y fam
Agatha y Horacio Franken-Trimon y fam
†Faustina "Chichi" Trimon
Maria Trimon
†Filomena "Mena" y +Thomas "Mashi" Tromp-Trimon y fam
Vda. Roza y +Felis Tromp-Trimon y fam

Manera Yuinan: Martins Trimon
Jan Hendrik "Jani" Trimon

Sobrino y Sobrinanan: Edna "Nene" Britten-Trimon y fam
Marieta "Yeta" Kelly-Trimon y fam
Edwin "Eddie" Trimon y Fam
Roland "Yoyo" Trimon y Fam
Haime "Mity" Trimon y Fam
Vda. Leentje Wernet-Trimon y Fam
Meredith Dijkhoff-Trimon y Fam
Anthony "Tony" Trimon y Fam
Ingrid Trimon y Fam (Curacao)
Maria de Haak-Franken y Fam
Rolando Trimon y Fam (Hulanda)
Bienvenido Horacio Franken y Fam
Clarina Tromp y Fam
Junior "Yuny" Tromp
Charlton Tromp y Fam
Remy Tromp
Sharini Paalman-Tromp y Fam

Amiga y amigonan di cas: Dora Franken, Margarita Webb, Shariny Thode, Luis Rodulfo, Caluber Hernandez

Primo y Primanan

Famia: Trimon, Franken, Tromp, Britten, Kelly, Boekhoudt, Wernet, Dijkhoff, Figaroa, Querro Perez, Paalman, Rodulfo, Hernandez, Brito, Giel, Leanez, Croes, Brete, Maduro, Thode, Paesch, de Haak, Bermudez, Chaljub, Hatt, Webb

Y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci nan, pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diasabra, 19 di Maart 2011 pa 4'or di atardi, saliendo for di Misa Santa Anna, pa Santana Catolico na Noord.
E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna.

Fechanan pa Condolencia: Diamars, 15 di Maart y Diahuebs, 17 di Maart 2011

Adres pa Condolencia: Tanki Leendert # 88
Di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento cristianamente di mi estimado esposo, tata, yiu y ruman:

Roberto Aloysio Tromp

*21-02-1963 †11-03-2011
Mihor conoci como "Robert"

Na nomber di su estimada esposa: Sra Jacqueline Tromp-Ruiz

Su yiunan stima: Rocheline Tromp
Danniree Tromp
Ghislaine Tromp

Su mama Sra Vda: Trisia Tromp

Rumannan: Leo y Swinda Tromp y famia
Esmeralda y Caesar v/d Linden y famia
Felix Tromp
Rosy Tromp y Joffrey Ridderstaat y famia
Cary y Rendy Flemming y famia

Su suegra: Swinda Boekhout

Padrino: Mario Maduro

Su amiga(o)nan di cas: Ludmila Coffie
Melisa y Derek Passchier
Lupe Rodriguez y Audy

Su bon amigo: Boei Maduro

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, y sobre subrina Juriënne , primo y primanan, ihanan, comer y compernan, bon bisiñanan, Su bon amigo y amiganan, su coleganan di Aruba Trading Company y demas famia y conocirnan.

Demas famia: Tromp, Ruiz, Maduro, Croes, Gomez,v/d Linden, Ridderstaat, Flemming, Arends, Garcia, de Cuba, Chaljub, Boukhoudt, Quijada y Kelly.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranzon 16 di maart 2011, pa 4'or saliendo for di misa San Francisco na Playa pa santana Catolico na Noord. E restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa San Fransisco na Playa.

Lo bay tin un box den misa pa e bunita gesto aki un donacion pa Wilhelmina kankerfonds lo ta altamente aprecia.

Adres pa condolencia: **Madiki Kavel # 186**
Dialuna 14 di Maart 2011
di 7'or pa 9'or di anochi

Diamars 15 di Maart 2011,
na Aurora Funeral Home
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza"

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Pascualita Estebana Marchena-Anthony

Mihor conoci como "Lita"
**25-12-1918 † 15-03-2011*

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Diahuebs 17 di Maart 2011
di 7'or pa 9'or di anochi

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente,bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi confiansa"
Salmo 91:1-2

Maria Julia Tromp- Jacobs

*22-05-1924 †14-03-2011

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diaranson 16 di maart 2011
Di 7'or pa 9'or di anochi.



Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI 5526-3791-3765

BIG FOUR	ZODIAC
7900	0044 Virgo

LOTTO DI DIA 05-02-19-08-24

MINI MEGA 07-23-02-27 **MEGABALL** 08

DIARIO	SUPER FOUR	Curaçao
5549 0035 1211	6701	

LOTTO PA DEPORTE

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Beke
Pariba di Brug: dr. Linden v/d

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 15 maart 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.77	1.79	1.81
Engelse Pond Sterling	2.79	2.84	2.90
Zwitserse Frank per CHF. 100	193.71	194.43	195.23
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	218.03	220.02	222.23
Euro per XEU. 100	245.04	247.28	249.77

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Cuida bo alma, purificá bo mente. No duna bo mes e luho di un pensamento negativo y afirmá diariamente cu Dios ta biba den bo..

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Utilisá bo palabra pa bisa e bèrdad na otro sernan humano cu ta biba den sombra y cu tin mester di un man di un amiga.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Soño y revelacionnan ta habri portanan di mundo di lo místico, lo spiritual haciendo bo sinti e presensia y ayudo di bo angelnan.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Proponébo un filosofia nobo di biba, pasobra si bo pèrdè e oportunidad, tal bes nunca lo bo bolbe tin'é. A yega bo momento di stabilisá bo mes. .

Leo 21 Jul - 20 Aug
Ricibí e pago pa tur loke bo a sufri den e último lunanan. Nada por kita for di bo loke Dios tin reservá pa bo. Gòlpinan cu bo a ricibí den bida, ta fortalecé bo awor.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Romance ta haci bo existensia bunita. Expresá awor bo arte, bo bunitesa interior cu mayor libertad y espontanidad.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Cu bo bèrdad y ayudo di otronan, bo ta logra tur loke bo proponé. E locual cu impedí bo progreso, ta alehá definitivamente di bo.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Tur lo relacioná cu estranheria manera biaha, siña otro idioma, ta resaltá pa bo. Spera cambionan mayor den tur lo relacioná cu bo cas. .

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Duna hopi cariño, hopi calor humano, hopi atencion na bo famia, pero no laga si cu nan ta probechá mucho di bo, ni destruíbo.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo ta hopi generoso y colaborador pa cu bo famia y bo bon amistadnan. Si bo realisá bo soñonan di grandesa, bo ta kibra frontera.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Amor ta constante awor den bo bida. Descubrí cu den bo ta enserá tur e poder di Universo y cuminsá stima y respetá bo mes.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Asuntonan cu a fracasá ayera, plannan cu no funcioná awor tin su mihor momento. Bida ta premiá bo pa yuda esnan cu tin mester di bo.

Polis ta detene ladron cu dos caha di Coca Cola

POLIS di Oranjestad a bay dialuna madruga 4'or n'e negoshi di barbecue den caya principal, unda un ladron a drenta.

Na yegada polis ta topa cu e doño A.B.K., naci na Aruba di 44 aña, kende a bisa polis cu e alarma a bay 1.30 di madruga y pa 3.45 el a bin n'e sitio pa controla. Ora cu el a yega, el a mira cu e muraya di e cushina tabata kibra.

Hunto cu polis, A.B.K. a drenta den e lugar y a controla. Ora cu nan a mira e video, polis ta reconoce e conocido choler y ladron Pieternella, den e lugar y nan ta mire sali cu dos caha di CocaCola. Polis a core busca den becindario y nan ta topa cune den Ranchostraat, unda el a keda deteni.

Polis ta detene 4 recidivista den oranan di madruga

DIALUNA madruga, banda di 4'or di madruga, Polis di Oranjestad, a detene 4 choler na altura di Casa Tua. Ta trata di e cholernan ruman Tatoo y Chito Dirksz, e homber Jason Sanchez y e choler Howard Hodge.

Tur 4 a bay tras di trali. No ta conoci kico t'e motibo.

Parlamentario Clarisca Velasquez

Festival Un Canto na nos Himno y Bandera ta un muestra cuanto talento tin na Aruba

Siman pasa a cuminsa e festival un canto na nos himno y bandera cu a culmina diadomingo cu a saca e ganadonan di e festival aki cu a bira un exito rotundo. Tur e anochinan tawatin cantantenan, compositornan y areglistanan cu demostra cuanto talento Aruba tin! Cancionnan cu e sentido patriotico y amor pa nos dushi isla tawata e inspiracionnan principal pa a compone esakinan y e cantantenan cu a hiba e mensahe di compositor tawata mustra e perfeccion di e cancionnan!

Aruba sea orguyoso di bo hendenan cu tanto talento asina cu ta contribuyendo na engrandece nos cultura!

Un pabien na e organisadonan specialmente Sr. Harry Croes cu ta motor principal tras di e festival aki cu den añanan a crece y a bira un festival cu hopi di nos hendenan ta participa na dje y di caliber halto cu un luga manera Centro di Bario Tanki Leendert pa bunita cu e centro aki ta no ta carga e magnitud di hendenan cu e festival aki ta atrayendo!

Cu un luga manera Entertainment Center of Plaza Betico Croes lo ta ideal pa e magno evento aki !

Mi kier a felicita tur esnan cu a participa na e festival haciendo esaki grandi un biaha mas y na tur organisado y tur esnan cu di un of otro forma a haci e festival aki posibel! Tambe un felicitacion na tur e ganadonan Jedrick Croes, Jerrich Tromp y Edselin Figaroa, Jerrino Ridderstap, Maruschka Krozendijk y na nos maximo ganadora Lily Rodgers cu a presenta un joya di un cancion y a resulta tambe e cancion ganado di e anochi di e festival. Pabien Aruba cu tanto talento asina y cu anos di parlamento lo sigui apoya eventonan cultural asina cu ta engrandece nos talentonan y nos cultura!

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

GRADICIMENTO

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nos atencion durante bida, enfermedad, fayecimento y entiero di:

ROLAND FRANKLIN TROMP
Mihor conoci como Ronnie

Un danki na tur famia, bisiña, amigo, conocirnan cu a compaña nos y cu a duna nos gran sosten durante dianan hopi duro y dificil. Un danki na tur e enfermero(a)nan y Dr.Croes di Intensive Care Unit pa nan tremendo atencion na nos estimado difunto , danki na Dr.Kock, Dr.Hoogedam. Un danki na pastor Carlos Perdomo y pastor Petronia pa nan bunita mensaje y Felix Rojas pa su bunita cancion, na Teresita y Harold Odor. Management Team y personal di DIP, DOW y Kadaster na tur cu a hasi un donacion na Fundacion pa nos Comunidad a manda krans, telegram, carchie, message, ping y jamada telefonico. Un danki na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio. Boso muestra di atencion , sosten y / of presencia a nifica hopi pa nos y tabata di gran consuelo y lo keda graba pa semper den nos memoria.

Den nomber di esposa: Melanie, yiunan Régène y Marc Tromp.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Mi ke alabá SEÑOR tur tempo,
su alabanza lo no kita fo"i mi boka,
Mi alma ta gloria den SEÑOR,
Laga humildenan bin tende i gosa.
Kanta grandesa di SEÑOR huntu ku mi,
ban alabá su Nomber tur huntu!

Cu inmenso tristesa y dolor na nos curason pero agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:

Sr. Jozef Tromp
Mihor conosi como "Cheppy"
*** 22-03-1931**
† 15-03-2011

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Serca Senor mi ta na pas, manera un yiu serca su mama "

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay sosega:

CarmenTeresita Ridderstaat- Quandus
mihor conoci como: "Teresita di Boei "
* 16- 6- 1930 - + 12 -3 2011

Na nomber di su:

Esposo: Severiano (Boei) Ridderstaat

Yiunan: Jacintha Ridderstaat y Prospero Olario y yiu
Franklin y Maria Ridderstaat
Helena y Edward Tromp y yiunan
Glenda y Jeffrey de Lange y yiunan
Lourdes y Ridderstaat y yiunan
Marcelino y Carolina Ridderstaat y yiunan
Jose y Merline Ridderstaat y yiu
Hubert y Juana Ridderstaat y yiunan
Diana y Alvin Howell y yiunan
Rolando Ridderstaat y yiu
Oscar y Angeline Ridderstaat y yiunan

Rumannan: Sofia Quandus
Alcida Quandus y yiunan
Pedro y Felecita Quandus-Christiaans y yiunan
Seforiano y Ivonne Quandus-Kelly y yiunan
Noel Quandus
Martin Quandus y yiu

nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, prima y primonan, comer y compernan, ihanan,

famia: Quandus, Ridderstaat , Martinus, Christiaans, Kelly, Velez Hernandez, Franken, Danies, Brete, Maduro, Giel, Tromp, Gil, Jeandor, Ras, Conde , Leon, Cuba, Santos, Quandt, Ferguson, Leest, James, Calderon, Olario, Kock, Richardson, de Lange, Howell, de Mey, Faro, Trappenberg, Eckmeyer, Hernandez, Ruiz, Trinidad, Irausquin, demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 16 di Maart 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord

Adres pa condolencia: Boegoeroei 29
dialuna 14 y diamars 15 di Maart 2011di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bautismo uniform nobo di “Good 2 Walk”



DIASABRA ultimo e grupo “Good 2 Walk “ a batisa su uniform nobo. Esaki a tuma luga den presencia di su miembronan na Urataca Center. Danki na e sponsor “Modulor” por a batisa e flanelnan aki cu e dushi awa di Aruba. E grupo ta hopi entusiasma, motiva y a prepara pa cana e “26th Aruba International Half Marathon” diadomingo venidero.

“Good 2 walk” ta un grupo pa promove y stimula canamento en general. Cual sigur ta beneficia un persona su salud fisico, salud mental y peso. Canamento ta un deporte cu por wordo eherce den grupo of individual, den aire liber.

Dirigentenan kier gradici su miembronan pa su sosten alabes ta desea tur hopi exito pa e “26th Aruba International Half Marathon”. Tambe su sponsor “Modulor”, cual ta un compania cu ta traha software pa maneha e procesonan di trabou den un compania, pa e bunita uniform aki.

Centro di Bario Piedra Plat y Britannia Lifida

Cu celebracion grandi di ’18 maart Himno y Bandera’ diabierna benidero

CENTRO di Bario Piedra plat den cooperacion cu Britannia Lifida ta organisa weganan popular y un mini-feria pa celebra nos Dia Nacional ’18 maart of Himno y Bandera’ p’e habitantenan di Piedra Plat y becindario y pueblo di Aruba en general.

Manera custumber lo tin e weganan popular manera e.o. pelea di cusinchi, subi palo di seba, core mas duro, core den saco y atardi balansamento di auto.

E aña aki lo ripiti atrobe e weganan nobo manera paga candela den 4, pustamento di riem, ranca tapijt y careda di ski! Ta spera un yeno total pa cu balansamento di auto na unda cu esnan cu participa tin chance di gana premionan atractivo y e aña aki lo tin un extra premio cu lo wordo rifa entre tur esnan cu participa cu e sticker di ‘Radio Blizz’ riba nan auto.

Comision di Britannia Lifida hunto cu e mayornan lo organisa un mini-feria durante dia p’e muchanan.

Un invitacion special na nos pueblo pa bishita nos Centro di Bario diabierna y disfruta di e weganan y pasa un dia placentero. Bar y cushina manera custumber lo ta bon surti!

For di awor directiva di Centro di Bario Piedra Plat kier a desea comunidad completo un feliz Dia di Himno di Bandera!





